



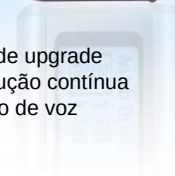
AH68-01616E(REV 0.0)

SAMSUNG

YP-ST5

DIGITAL AUDIO PLAYER

YEPPO™



- Reprodução de MP3, WMA, ASF, Ogg
- Dispositivo de armazenamento amovível
- Gravação directa de MP3
- Recepção de FM
- Som 3D

- Suporte USB 2.0
- Com possibilidade de upgrade
- 20 horas de reprodução contínua
- Função de gravação de voz

Preparativos

Instruções de segurança.....	4
Funcionalidades.....	6
Componentes	8
Localização dos controlos	9

Ligação ao computador

Ligar o leitor a um PC	11
Instalação manual do controlador USB	15
Utilizar o armazenamento amovível (PC)	18
● Download/upload de ficheiros	18
● Desligar o cabo USB.....	18
● Formatar	19
Instalar o yepp Studio	20
● Consultar a Ajuda do yepp Studio.....	21

Utilização básica

Ouvir música e desligar o aparelho	22
Regular o volume / função de bloqueio	23
Gravar voz	24
Codificação de MP3.....	25
Procurar ficheiros de música/voz	26
Ouvir rádio FM	27
Codificação FM	29

Utilização adicional

Repetição em ciclo contínuo.....	30
Configurar o MENU.....	31
Utilizar a navegação	32
Configurar a lista de reprodução.....	35
Definir as funções avançadas	36
Seleccionar o modo de reprodução.....	37
Configurar o modo EQ.....	38
Gerir ficheiros	39
● Apagar	39
● Formatar	39
Visor.....	40
● Velocidade de deslocação.....	40
● Informação	40
● Iluminação do visor.....	40
● Contraste	41
Definições de tempo.....	42
● Desligar automaticamente / com temporizador	42
Configurações de gravação.....	43
● Taxa de bits / tempo de sincronização automática	43
Nível WOW	44
● Regular o nível SRS e TruBass.....	44
● Optimização WOW	44
Volume predefinido	44

Anexo

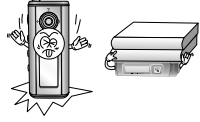
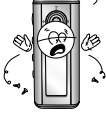
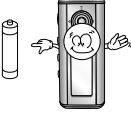
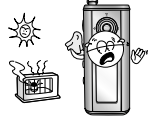
Estrutura de menus	45
--------------------------	----

Assistência ao cliente

Resolução de problemas.....	46
Especificações	48

Instruções de segurança

Leia e compreenda todas as instruções para evitar ferir-se e danificar o equipamento.

Não exponha a temperaturas extremas (superiores a 35°C ou inferiores a -5°C). Não exponha à humidade. 	Não sujeite o aparelho a impactos fortes nem coloque objectos pesados sobre o mesmo. 	Não derrame substâncias estranhas sobre o aparelho. 
Tenha o cuidado de não submeter o leitor a pressão extrema quando o usar ao pescoço. 	Não exponha a químicos como benzina ou diluentes. 	Retire as pilhas quando o aparelho não for usado durante muito tempo. 
Não exponha à luz solar directa nem a fontes de calor. 	Não guarde em zonas com pó. 	Não tente desmontar nem reparar o aparelho sozinho. 

* Tenha em atenção que não assumimos qualquer responsabilidade por danos e perdas de dados causados por avaria, reparação ou outras causas.

Instruções de segurança

Precauções na utilização

Cumpra as instruções de segurança rodoviária

- Não use os auscultadores enquanto conduz um automóvel ou a andar de bicicleta. Não só é perigoso, como é contra a lei.
- Se aumentar o volume dos auscultadores quando vai a andar na rua, poderá provocar acidentes, especialmente nos cruzamentos.

Proteja os seus ouvidos

- Não ponha o volume muito elevado. Os médicos alertam contra uma exposição prolongada a volumes elevados.
- Interrompa a utilização do aparelho ou reduza o volume se sentir um zumbido nos ouvidos.

Ambiente de funcionamento

- Temperatura ambiente : 5°C ~ 35°C
- Humidade : 10 ~ 75%

Informação ambiental

- Cumpra a legislação local sobre eliminação de resíduos quando quiser eliminar embalagens, pilhas e aparelhos electrónicos usados.
- O leitor é embalado com cartão, polietileno, etc. e não utiliza materiais desnecessários.

Reprodução de MP3, WMA, ASF, Ogg

- O leitor suporta a reprodução de MP3, WMA, ASF e Ogg.

Dispositivo de armazenamento amovível

- Pode facilmente copiar ficheiros para o leitor através do Explorador do Windows.

Gravação directa de MP3

- Pode converter música de CDs, cassetes e rádio em ficheiros MP3 sem usar um PC.

Recepção de FM

- Ouvir um programa de FM é fácil com as funções de procura automática e de memória de frequência.

Som 3D

- A função de som surround 3D confere uma sensação de espaço ao som.

Suporte de USB 2.0

- Velocidade máxima de transferência de dados de 18Mbps.

Com possibilidade de upgrade

- Pode fazer upgrade dos programas incorporados, se disponível. Pode também adicionar funções, CODECs, etc. Consulte a página na Internet (<http://www.samsung.com>) para saber se estão disponíveis upgrades.

20 horas de reprodução contínua

- Este leitor usa uma pilha alcalina AAA/LR03 e alcança uma duração de funcionamento de até 10 horas. O tempo real de reprodução pode variar com o tipo e a capacidade da pilha.

Função de gravação de voz

- Pode efectuar gravações de voz com elevada qualidade.

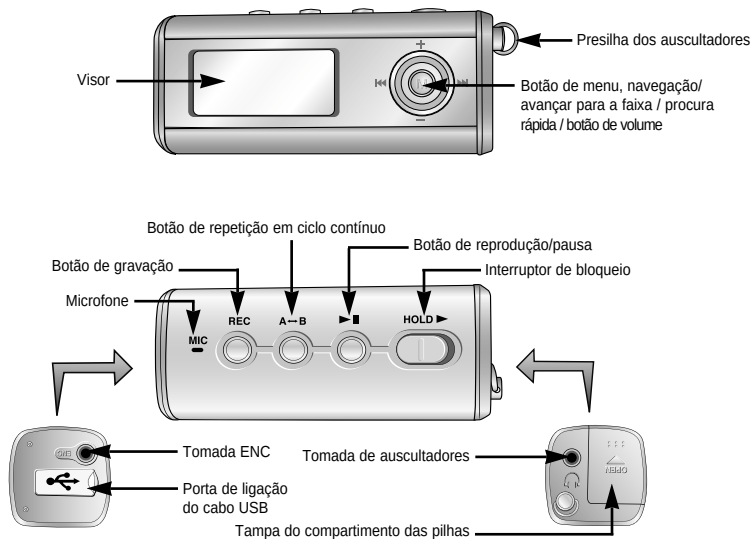
Componentes



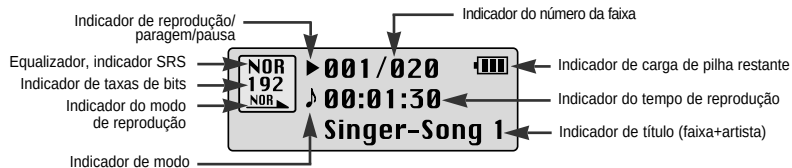
Modelo	YP-ST5 H	YP-ST5 V	YP-ST5 X	YP-ST5 Z
Memória integrada	128MB	256MB	512MB	1GB

- A capacidade da memória integrada utilizável é inferior à indicada, já que o firmware interno também utiliza uma parte da memória.
- A concepção dos acessórios está sujeita a alterações, para fins de melhoria, sem aviso prévio.

Localização dos controlos (yepp)

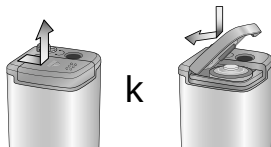


Visor



Introduzir uma pilha

- 1 Abra a tampa, deslizando-a na direcção da seta.
- 2 Introduza uma pilha nos pólos correctos +, - e feche a tampa, empurrando-a na direcção indicada pela seta.



Nota

- Não coloque objectos pesados sobre a tampa.

Requisitos de sistema

O sistema de PC tem de cumprir as seguintes especificações:

- Pentium 133MHz ou superior
- Windows 98 SE/ME/2000/XP
- 40MB de espaço livre no disco
- Drive de CD-ROM (dupla velocidade ou superior)
- Suporte para porta USB (2.0)
- Placa gráfica VGA

Antes de ligar o yep ao PC, certifique-se de que instala o controlador USB. Se aparecer o assistente de instalação de novo hardware ("Add New Hardware Wizard"), prima o botão [Cancelar] e instale o driver USB.



Nota

- Instale o sistema operativo em modo de conta de administrador, no caso do Windows 2000 ou XP. Caso contrário, a instalação não será efectuada.
- O Windows ME, 2000 e XP reconhecem o controlador sem instalação do programa fornecido. Tem no entanto de instalar o programa para formatar o yep e para fazer o upgrade do firmware.
- Se o programa YP-ST5 não tiver sido instalado no Windows 98, então não irá comunicar com o seu disco amovível. Tem de instalar primeiro o ficheiro do controlador USB.

Instalar software

- 1 Introduza o CD de instalação na drive de CD-ROM. Selecciona [Install yep USB Driver].



- 2 Efectue a instalação, seguindo as instruções na sequência em que aparecem nas janelas.



Ligar o yepp ao PC através de um cabo USB

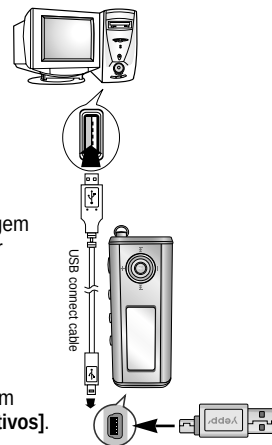
- 1 Ligue o cabo USB à porta USB do computador.

- 2 Ligue a outra extremidade do cabo USB à porta de ligação do cabo USB na parte de baixo do leitor.

- Se desligar o cabo USB do PC durante a aplicação de um comando ou se inicializar durante a instalação do controlador USB, o PC pode não funcionar correctamente.

- 3 O controlador USB é instalado com uma mensagem de procura de um novo dispositivo. Pode não ver o ecrã apresentado durante a instalação. Aceda ao gestor de dispositivos para confirmar que a instalação foi efectuada com êxito.

- 4 Quando o controlador USB estiver instalado, "Samsung yepp YP-ST5 USB Device" aparece em [Propriedade de Sistema] → [Gestor de Dispositivos].



Como verificar o controlador USB

Windows 98:

Painel de Controlo → Sistema → Gestor de Dispositivos → Unidades de Disco → Samsung yepp YP-ST5

Windows 2000:

Painel de Controlo → Sistema → Hardware → Gestor de Dispositivos → Unidades de Disco → Samsung yepp YP-ST5 USB Device

Windows XP:

Painel de Controlo → Sistema → Hardware → Gestor de Dispositivos → Controladores USB → Unidades de Disco → Samsung yepp YP-ST5 USB Device



5 Se o controlador USB não for instalado automaticamente, consulte a página seguinte.

Aceda a "Downloading/Uploading files" se o controlador USB estiver instalado.
Siga os seguintes passos se o controlador USB não estiver instalado.

Instalar software

1 Consulte o gestor de dispositivos.

Windows 98,ME:

Painel de Controlo → Sistema → Gestor de Dispositivos

Windows 2000:

Painel de Controlo → Sistema → Hardware →
Gestor de Dispositivos

Windows XP:

Painel de Controlo → Sistema → Hardware →
Gestor de Dispositivos



2 Verifique se é apresentado algum dispositivo com um ponto de exclamação ou interrogação (apresentado como dispositivo desconhecido ou dispositivo USB).

3 Clique duas vezes no dispositivo identificado com um ponto de exclamação ou interrogação.



Nota

- Se estiver a utilizar o Windows 2000 e a sua versão do Windows não reconhecer o controlador USB, faça download e instale o service pack mais recente a partir de windowsupdate.microsoft.com.
- O método de instalação pode variar consoante o tipo de PC ou o sistema operativo. Contacte o fornecedor do PC ou centro de assistência para obter informações de instalação.
- Se um determinado erro persistir na instalação do driver USB, reinicie o PC e ligue novamente o cabo USB.

Instalação manual do controlador USB

4 Depois de seleccionar o controlador, clique em [Actualizar Controlador].



6 Seleccione [Procurar um controlador adequado ao meu dispositivo] e depois clique em [Seguinte].



5 Clique em [Seguinte].



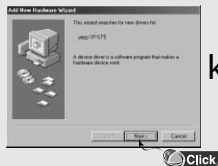
7 Clique em [Seguinte] para terminar.



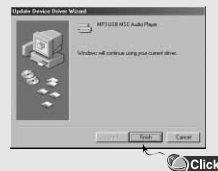
Instalação manual do controlador USB

No Windows 98

Efectue a instalação, seguindo as instruções de acordo com a sequência apresentada nas janelas.



Localização do controlador USB
[CD ROM]\setup\Drivers



: Para concluir a instalação, reinicie o PC.



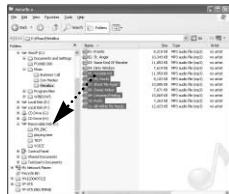
Nota

- Não pode usar como disco amovível no Windows 98 se o programa YP-ST5 não for instalado. Instale primeiro o ficheiro do controlador USB.

Utilizar o armazenamento amovível (PC) Utilizar o armazenamento amovível (PC)

Download/upload de ficheiros

- 1 Ligue o leitor ao PC.
- 2 Abra o Explorador do Windows no PC.
 - Aparece a indicação de Disco Amovível no Explorador do Windows.
- 3 Selecciona o ficheiro que pretende guardar, arraste-o e coloque-o no ícone do disco amovível (por ordem numérica e alfabética)



Aviso

- Durante o download/upload do ficheiro, aparecerá a mensagem "READING/Writing". Se desligar o cabo USB enquanto é apresentado "WRITING/READING" o aparelho pode não funcionar correctamente.
- A sequência dos ficheiros de música não corresponde à ordem de reprodução quando selecciona um disco amovível no Explorador do Windows

Desligar o cabo USB

Uma vez concluída a transferência dos ficheiros, tem de desligar o cabo da seguinte forma:

- 1 Clique duas vezes na seta verde, na barra de tarefas, no canto inferior direito da janela.



- 2 Selecciona o dispositivo USB e prima o botão [Stop]. Quando aparecer a mensagem [Stop a Hardware device] prima o botão [OK] e desligue o cabo USB.

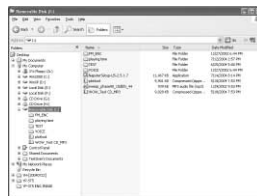


k



Formatar

- 1 Selecciona o ícone de disco amovível e clique com o botão direito do rato para seleccionar [Format].
- 2 Prima o botão [Start].
 - São apagados todos os ficheiros guardados no leitor.
 - Pode alterar o nome do disco amovível, seleccionando [Volume label].



Nota

- Com a formatação, todos os menus anteriormente predefinidos serão inicializados.
- Cuidado: os ficheiros formatados não podem ser recuperados.

Instalar o yepp Studio

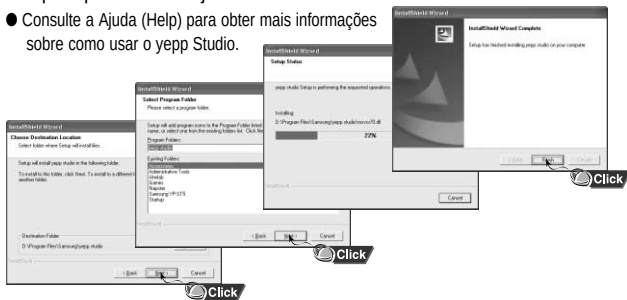
O yepp Studio é o programa que converte e reproduz os ficheiros de música no PC.

- 1 Insira o CD de instalação na drive de CD-ROM.
- 2 Seleccione o idioma. Seleccione [Install yepp Studio].



- 3 Efectue a instalação, seguindo as instruções, pela sequência em que aparecem nas janelas.

- Consulte a Ajuda (Help) para obter mais informações sobre como usar o yepp Studio.



Nota

- Se a janela [Register Serial Number] aparecer quando instalar o yepp Studio pela primeira vez, introduza o número de série (S/N) indicado na parte de trás do leitor.

Consultar a Ajuda do yepp Studio

Abra o yepp Studio e prima F1.

- Aparece a Ajuda.

Desloque a seta para topo do yepp Studio e clique com o botão direito do rato. Aparece a seguinte janela de selecção.

- Clique em Help e aparecerá a janela de ajuda.



Nota

- A tecnologia de reconhecimento de música e os dados associados são fornecidos pela Gracenote e pela Gracenote Cddb® Music Recognition ServiceSM.
- Cddb é uma marca registada da Gracenote. O slogan e o logotipo da Gracenote, o slogan e o logotipo da Gracenote Cddb e o slogan "Powered by Gracenote Cddb" são marcas registadas da Gracenote. Music Recognition Service e MRS são marcas de serviço da Gracenote.

Ouvir música e desligar o aparelho

Ligar e desligar o aparelho

Ligar : Prima o botão ►|| para ligar o aparelho.

Desligar : Prima e mantenha o botão ►|| para desligar o aparelho.

Ouvir música

Prima ►|| .

- A reprodução começa automaticamente.



Fazer uma pausa na música

Prima ►|| para fazer uma pausa na reprodução.

- Se não premir nenhum botão no espaço de 10 segundos (ou de acordo com as suas definições personalizadas), o leitor desliga-se automaticamente.
- No modo de pausa, prima de novo ►|| para retomar a reprodução.



Nota

- Os ficheiros WMA só podem ser reproduzidos como ficheiros de música, com uma taxa de compressão de 48Kbps-192Kbps
- O tempo para desligar pode ser definido no menu.

Regular o volume/função de bloqueio

Regular o volume

Prima - + durante a reprodução para regular o volume.



Nota

- O volume varia entre 00 e 30.

Função de bloqueio (HOLD)

No modo de bloqueio, todos os botões são desactivados.

Deslize  no leitor na direcção da seta.



- ⚙ Ao premir o botão aparece a mensagem "🔒 HOLD!" no visor.

* Para sair do modo de voz para outros modos consulte "Mudar o modo".

- 1 Prima e mantenha o botão REC para começar a gravar voz
- 2 Prima de novo o botão REC para parar a gravação e guardar o ficheiro de voz.

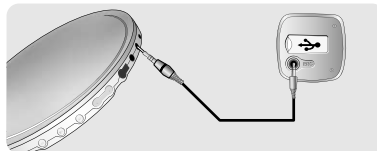


Nota

- Os ficheiros são gravados na sequência V001,V002..... e, após a gravação, são guardados como ficheiro WAV na pasta VOICE.
- Se a memória estiver cheia, a gravação de voz pára automaticamente.
- A gravação de voz não funciona no modo FM ou quando o cabo de entrada de linha (Line In) está ligado.

* Para sair do modo LINE_ENC para outros modos, consulte "Mudar o modo".

- 1 Ligue a porta de saída de áudio (Audio Output) da fonte de áudio externa (ou a porta de saída de linha - Line In) à porta ENC do dispositivo, usando o cabo de entrada de linha.



- 2 Prima e mantenha o botão REC para iniciar a codificação de MP3.

- 3 Se premir o botão REC durante a codificação, a gravação pára e é criado um ficheiro de codificação.

- Os ficheiros são codificados na sequência L001, L002.... e, após a codificação, são guardados como ficheiros MP3 na pasta LINE_ENC.



Nota

- Pode definir taxas de bits na gama de 32Kbps~128Kbps.
- Pode regular o volume durante a monitorização da codificação.



Aviso

- Não desligue o cabo de linha durante a codificação.
- Se a pilha não tiver carga suficiente, a codificação não será efectuada.
- Regule o volume da fonte de áudio externa para um nível adequado e codifique-o.
Se o nível de volume for extremamente elevado, a qualidade do som poderá não ser tão boa.

❑ Procurar partes específicas durante a reprodução

- Prima e mantenha **◀◀, ▶▶** para a direita ou para a esquerda durante a reprodução, para procurar a parte que quer ouvir.
- Liberte o botão para retomar a reprodução normalmente.

❑ Mudar de faixa durante a reprodução

- Prima brevemente **▶▶** durante a reprodução para ouvir a faixa seguinte.
- Prima brevemente **◀◀** no espaço de 5 segundos após o início da reprodução para aceder e reproduzir a faixa anterior. Prima brevemente **◀◀** passados cinco segundos para reproduzir a faixa actual desde o início.

❑ Mudar de faixa com o aparelho parado

- Prima **◀◀, ▶▶** para a esquerda ou a direita, com o aparelho parado, para passar para a faixa seguinte ou anterior.



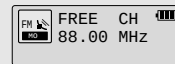
Nota

- Ficheiro VBR (Variable Bit Rate): Ficheiro que muda constantemente a taxa de compressão, consoante o tipo de som, por ex. a tonalidade.
- No caso de um ficheiro VBR, não pode aceder e reproduzir a faixa anterior, mesmo que prima o botão **◀◀** no espaço de 5 segundos após o início da reprodução.
- Poderão não ser reproduzidos os ficheiros carregados como MP2 ou MP1 e cuja extensão tenha sido alterada para MP3.

Primeiro, prima  para ver o ecrã do menu e seleccione FM Radio.

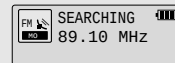
❑ Procura manual de frequências

- Prima e mantenha **◀◀, ▶▶** para procurar manualmente a frequência pretendida.



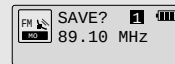
❑ Procura automática de frequências

- Prima e mantenha **◀◀, ▶▶** para procurar e parar em frequências com recepção.



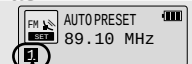
❑ Armazenamento manual de frequências

- Após procurar manualmente a frequência pretendida, prima e mantenha  para ver o ecrã de guardar (Save).
- Use **◀◀, ▶▶** para seleccionar o número a atribuir para gravar a frequência e depois prima .



❑ Armazenamento automático de frequências

- Prima e mantenha o botão **A↔B** no modo FM.
- As frequências na gama de 88.0MHz a 108.00MHz são automaticamente seleccionadas e memorizadas.
- As frequências são memorizadas automaticamente, começando pelo n.º 1.



N.º de canais guardados



Nota

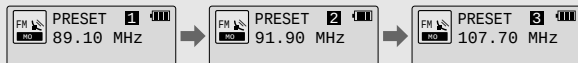
- Para sair do modo FM, prima  no centro.
- É automaticamente seleccionado mono (MO) ou estéreo (ST).
- Pode memorizar até 20 frequências.

Procurar frequências memorizadas

1 Prima ► no modo FM.

- Aparece o ecrã de predefinições (PRESET).

2 Use ◀▶ para aceder à frequência pretendida.



Apagar frequências memorizadas

- Depois de aceder ao número predefinido que pretende apagar, prima e mantenha .

- O número predefinido memorizado será apagado.

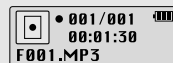


Nota

- Pode memorizar até 20 frequências.
- Prima ► no ecrã PRESET para sair do modo de predefinição.

1 Prima e mantenha o botão REC durante a recepção de FM.

- Começa a codificação da emissão de FM transmitida no momento.



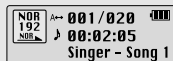
2 Prima novamente o botão REC.

- É criado um ficheiro e a codificação pára.
- Os ficheiros são codificados na sequência F001, F002, F003... e guardados como ficheiros MP3 na pasta FM_ENC.

▣ Ponto inicial

Durante a reprodução de ficheiros de música, prima A↔B brevemente no início do ciclo que quer definir.

A↔ aparece no visor.

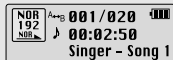


▣ Ponto final

Prima de novo brevemente o botão A↔B para definir o final do ciclo.

A↔B aparece no visor.

O ciclo é reproduzido continuamente.



Nota

- Prima brevemente o botão A↔B para cancelar o ciclo.
- A repetição de ciclo é automaticamente desactivada usando ⏮⏭.

Prima  para passar ao modo de MENU.

Use **←**, **→** para mover e prima  brevemente, para seleccionar o menu pretendido.

Prima e mantenha  para sair do modo de MENU.



- Now playing : Verificar o ficheiro em reprodução no momento.
- Navigation : Passar ao modo de navegação.
- FM Radio : Ouvir rádio FM.
- Playlist : Reproduzir apenas os ficheiros que quiser.
- Settings : Definir as funções do leitor.
- Exit : Sair do menu.



Nota

- No modo de menu, se não fizer nenhuma selecção durante 15 segundos, o modo será cancelado.

Pode facilmente procurar ficheiros ou mudar de modo, utilizando a função de navegação.

- 1 Prima e mantenha  para entrar no modo de navegação ou prima  para aceder ao Menu e depois aí seleccionar Navigation.

- 2 Selecciona o ficheiro ou pasta que pretende reproduzir.

- : Para passar a uma pasta de nível superior.
- : Para passar a uma pasta de nível inferior.
- : Para passar a um ficheiro ou pasta no mesmo directório.
- : Passar para a pasta imediatamente em baixo. Quando não existe nenhuma, o ficheiro seleccionado será atribuído à lista de reprodução.

- 3 Prima  .
- É reproduzido o ficheiro seleccionado.



Nota

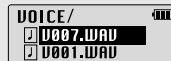
- Prima e mantenha  no modo de navegação para sair deste modo.

Alterar o modo

Pode utilizar o seguinte método para alterar o modo.

Ex.: Para passar do modo de voz para o modo de música.

- 1 Prima e mantenha  no modo de voz.



- 2 Use  para ir para a pasta de nível superior.



- 3 Use  para aceder ao ficheiro de música pretendido e prima  .
- Quando passa para o modo de música, é reproduzido o ficheiro seleccionado.



Nota

- Para passar para o modo FM, consulte "Configurar o menu".

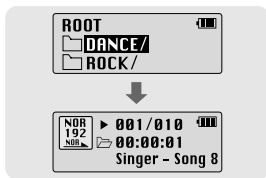
I Reproduzir/sair de uma pasta

Reproduzir uma pasta

1 Prima e mantenha  para aceder ao modo de navegação.

2 Use **-**, **+** para aceder à pasta pretendida e prima o botão **▶||**.

- Quando "📁" surge, o ficheiro seleccionado será reproduzido.

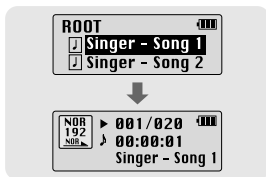


Sair de uma pasta

1 Prima e mantenha  durante a reprodução da pasta para aceder ao modo de navegação.

2 Use **-**, **+** para aceder ao ficheiro pretendido e prima **▶||**.

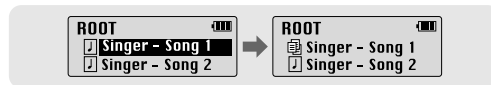
- Depois de sair da pasta, aparece "📁" e é reproduzido o ficheiro seleccionado.



I Configurar a lista de reprodução

- No modo de navegação, vá para o ficheiro pretendido e prima .

- O ficheiro seleccionado ficará assinalado.
- Para sair da configuração da lista de reprodução, aceda ao ficheiro assinalado no modo de navegação e prima  novamente.



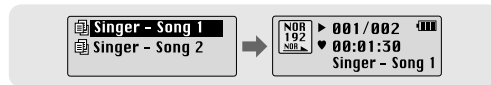
I Reproduzir a lista de reprodução

1 Prima e mantenha o botão **A↔B** no modo de música ou seleccione Playlist no Menu.

- Aparece a lista de reprodução que definiu.

2 Vá para o ficheiro que quer ouvir e prima o botão **▶||**.

- "♥" aparece e o ficheiro seleccionado é reproduzido.



Nota

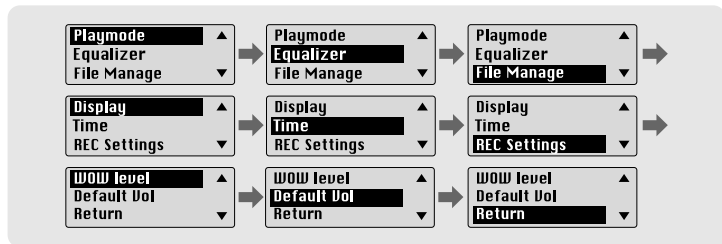
- Seleccione **PLAYLIST** em **File Delete** (ver "Apagar") para sair da lista de reprodução definida.

Definir as funções avançadas

1 Seleccione Settings no MENU (consulte “Configurar o MENU”)

2 Em Settings, use **←** **→** para aceder à função pretendida e prima  para efectuar a selecção.

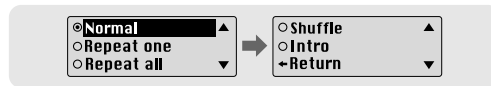
● Para recuar para um menu anterior, use **⏮** ou seleccione Return.



Seleccionar o modo de reprodução

1 Seleccione Playmode em Settings.

2 Em Playmode, use **←** **→** para passar ao modo pretendido e prima  para efectuar a selecção.



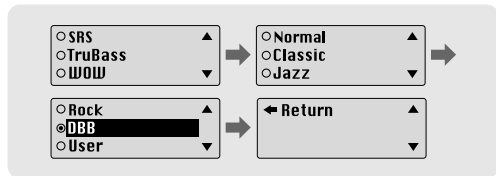
- Normal: Reproduzir uma vez todas as faixas por ordem.
- Repeat one: Repetir uma faixa.
- Repeat all: Repetir todas as faixas.
- Shuffle: Reproduzir faixas aleatoriamente.
- Intro: Ouvir a primeira parte de todas as faixas guardadas, durante 10 segundos.
- Return: Recuar para um menu anterior.

1 Selecciona Equalizer em Settings.

2 Em Equalizer, use **—**, **+** para aceder ao modo sonoro pretendido e prima



- SRS (): Ouve som estéreo 3D
- TruBass (): Função de reforço de graves que torna o som mais "cheio".
- WOW: Função que permite apreciar simultaneamente as funções SRS e Trubass.
- Se pretender reforçar os graves, seleccione DBB.



3 Selecciona User e defina os graves/agudos (Bass/Treble) como preferir.

- Bass/Treble pode ser regulado de 0 a 10 usando **—** **+**



Nota

- SRS () é uma marca registada da SRS Labs, Inc.
A tecnologia WOW é integrada com a licença da SRS Labs, Inc.
- Regule o volume para um nível adequado, dado que o volume pode aumentar a definição SRS.
- Este aparelho suporta frequências de amostragem de 32KHz, 44.1KHz ou 48KHz.
- A função SRS não está definida para ficheiros de gravação de voz.

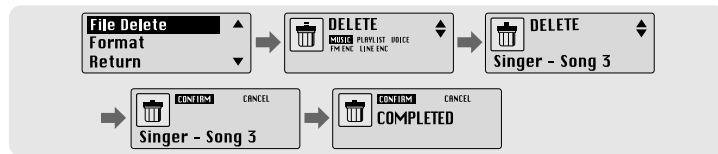
Selecione File Manage em Settings.

Apagar

1 Selecciona File Delete em File Manage.

2 Selecciona o modo onde existe um ficheiro a apagar, em File Delete.

3 Use **—**, **+** para ir ao ficheiro que pretende apagar, prima  e seleccione CONFIRM. Use **◀** para sair da configuração.

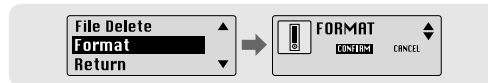


Formatar

1 Selecciona Format em File Manage.

2 Selecciona CONFIRM em Format.

- A formação é efectuada se seleccionar CONFIRM.



Nota

- Todos os ficheiros serão apagados ao formatar a memória incorporada.
- Recomendamos que a formatação seja efectuada num PC onde esteja instalado o programa fornecido, já que a formatação no Menu poderá demorar muito tempo.

Selecione Display em Settings.

▣ Velocidade de deslocação

- Use **—, +** para definir a velocidade de deslocação.
- A escala de definição da velocidade de deslocação, que regula a velocidade a percorrer os títulos, é de 0 a 10.



▣ Informação

- Play time: Indica o tempo de reprodução actual.
- Remain time: Indica o tempo de reprodução restante.
- Used size: Indica a memória utilizada.
- Free size: Indica a memória restante.



▣ Iluminação do visor

[Tempo de iluminação - botão rotativo]

- Use **—, +** para definir o  para o tempo de iluminação.
- A escala de definição do tempo de luz é de 0 a 9 segundos.
- Com a definição On, a luz fica continuamente acesa.



[Tempo de iluminação - LCD]

- Use **—, +** para definir o tempo até o LCD desligar.
- A escala de definição do tempo de luz é de 0 a 9 segundos.
- Com a definição On, a luz fica continuamente acesa.



[Cor do LCD]

- Use **—, +** para seleccionar, entre 7 cores, a cor pretendida para o LCD.

Verde k Verm. k Azul k
Violeta k Laranja k Azul céu k
Lilás k Aleatória



Nota

- A luz não acende quando o nível residual da bateria é insuficiente.

▣ Contraste

- Use **—, +** para definir o contraste.
- A escala de definição de contraste, que regula a luminosidade do ecrã, é de 0 a 10.



Selecione Time em Settings.

❑ Desligar automaticamente

- Use **—**, **+** para definir o tempo até desligar automaticamente.
- Pode definir o tempo de 0 a 1 minuto. Se não premir nenhum botão quando terminar a reprodução, o aparelho desliga automaticamente passado o tempo definido.
- O aparelho não desliga automaticamente se for configurado para OFF.



❑ Temporizador de desligar automático

- Use **—**, **+** para definir o tempo até desligar.
- Estão disponíveis as definições de 15, 30, 60, 90 e 120 minutos, e o aparelho desliga-se automaticamente passado o tempo definido.
- O aparelho não desliga automaticamente se for configurado para **EF**.



Selecione REC Settings em Settings.

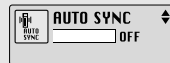
❑ Taxa de bits (Bitrate)

- Use **—**, **+** para definir a taxa de bits de codificação pretendida.
- Ao codificar música para um ficheiro MP3, pode seleccionar uma das seguintes taxas de bits: 32Kbps, 48Kbps, 64Kbps, 96Kbps e 128Kbps.



❑ Tempo de sincronização automática (AutoSync Time)

- Use **—**, **+** para definir o tempo de sincronização automática.
- AutoSync Time é uma função que separa e guarda ficheiros MP3 quando não existe som para um determinado período durante a codificação MP3.
- A escala de definição de AutoSync Time é de 1 a 5 segundos.
- Se AutoSync Time for definido para OFF, a codificação continua, mesmo que não haja som, gravando tudo depois como um só ficheiro.



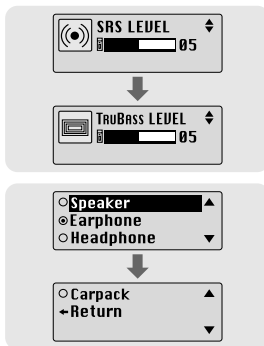
Nota

- A função de sincronização automática suporta 64Kbps a 128Kbps.

Selecione WOW level em Settings.

Adjusting SRS and TruBass LEVEL

- Se seleccionar SRS ou TruBass no menu WOW level, pode regular o nível SRS e TruBass.
- Use **-**, **+** para seleccionar o nível pretendido.
- O nível de SRS e TruBass pode ser definido numa escala de 0 a 10.



Optimização

- Se seleccionar Optimization, a função SRS é optimizada de acordo com o dispositivo ligado.
- Use **-**, **+** para seleccionar Speaker, Earphone ou Carpack (adaptador de cassete para automóvel).



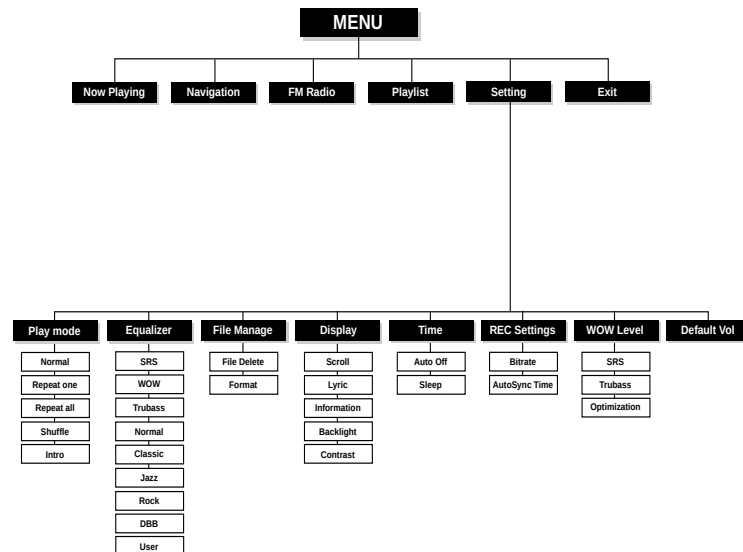
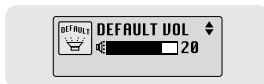
Volume predefinido

Selecione Default vol em Settings.

- Use **-**, **+** para definir o valor do volume predefinido.
- É possível definir o valor predefinido para um valor entre 0 e 30 (máx.).

Se ligar novamente o aparelho depois de regular um valor de volume mais elevado do que o predefinido, a música é reproduzida com o volume predefinido.

- Se ligar novamente o aparelho depois de regular o volume para o predefinido, a música é reproduzida com o volume anterior.



- Utilize  para mover e seleccionar.

O software não funciona

- Consulte os requisitos de sistema.

O leitor não funciona e o LCD não apresenta nada

- Verifique a capacidade da pilha.
- Verifique se a pilha está inserida com as polaridades correctas (+ , -)
- Depois de ligá-lo ao PC, abra o YP-ST5 Updater no ambiente de trabalho e actualize o produto.

No modo PLAY, a música não é reproduzida ao premir ►II .

- Verifique se existem ficheiros MP3 ou WMA na memória incorporada.
- Verifique se o botão HOLD está na posição de bloqueio.

Não é possível fazer o download de ficheiros

- Verifique se o controlador está correctamente instalado no computador.
- Verifique a ligação entre o leitor e o PC.
- Verifique e/ou substitua a pilha e ligue o aparelho.
- O sistema operativo limita o número de ficheiros que pode guardar.
Guarde os ficheiros de música, criando uma subpasta.
- Verifique se a memória está cheia.

A iluminação do visor não funciona

- Verifique a configuração de iluminação do visor.
- Se a pilha tiver pouca carga, a iluminação do visor é desactivada.

Os botões não funcionam

- Verifique a configuração do interruptor de bloqueio (HOLD).
- Retire a pilha e coloque-a novamente.

O leitor está sempre a desligar-se

- Quando está parado, o aparelho desliga-se automaticamente após dez segundos (varia consoante as configurações).
- Verifique se existem ficheiros guardados no leitor.

Alguna coisa está mal no tempo de reprodução apresentado durante a reprodução

- A mensagem "VBR SONG" aparece quando está a reproduzir um ficheiro VBR (Variable Bit Rate).

Janela LCD escura

- Verifique as definições de contraste.

Existe um ficheiro guardado no yepp mas no ecrã aparece "No File".

- Depois de verificar se a pasta é apresentada, utilize a função de navegação para mudar a pasta.
- Depois de ligá-lo ao PC, abra o YP-ST5 Updater no ambiente de trabalho para actualizar o produto.

Não consigo ligá-lo correctamente ao PC

- Win98 : tente ligá-lo outra vez depois de instalar o yepp Driver.
- WinME : remova o programa yepp Driver e prima Iniciar no ambiente de trabalho para lançar o Windows Update. Depois de seleccionar actualizações e service packs importantes, faça 'actualizar tudo'.
- Win2000/XP : tente ligá-lo novamente depois de reinicializar o PC.

Modelo	YP-ST5
Capacidade de memória incorporada	128MB(YP-ST5 H), 256MB(YP-ST5 V), 512MB(YP-ST5 X), 1GB(YP-ST5 Z)
Tensão	1.5V X 1 (pilha alcalina AAA/LR03)
Tempo de reprodução	dura até 20 horas (pilha alcalina, MP3 128Kbps, nível vol. 20)
Dimensões/Peso	23 X 54 X23 mm / 24 g (sem pilha)
Caixa	Plástico/Alumínio
Relação de ruído	89dB com 20KHz LPF
Pot. de saída da tomada de auscultadores	10mW/CH (16Ω)
Gama de frequências de saída	20Hz~20KHz
Gama de temps. de funcionamento	-5 ~ +35°C(23~95°F)
Frequência FM	87.50 ~ 108.00 MHz
Relação sinal FM/ruído	45dB
FM T.H.D	1%
Sensibilidade utilizável FM	10dB
Ficheiros suportados	MPEG1/2/2.5 Layer3(8Kbps ~ 320Kbps, 8KHz ~ 48KHz) WMA, ASF (8Kbps ~ 192Kbps, 8KHz ~ 48KHz), Ogg